Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 5:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | od każdej postaci niegodziwego wstrzymujcie się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Od wszelkiego rodzaju zła trzymajcie się z dala.\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | od każdej postaci niegodziwości powstrzymujcie się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | od każdej postaci niegodziwego wstrzymujcie się |

1. 1) Od (...) zła, ἀπὸ παντὸς εἴδους πονηροῦ ἀπέχεσθε : może zatem chodzić nie tylko o grzech, ale i o to, co jest jego źródłem. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>220 1:1</x>; <x>220 2:3</x> [↑](#footnote-ref-3)